



SANUSLIFE® INTERNATIONAL GMBH SANUSWORLD COMMUNITY GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

WILLKOMMEN!

Hier finden Sie die „Community Geschäftsbedingungen“ (SANUSLIFE & SANUSWORLD Community AGBs) betreffend das Internetportal www.sanuslife.com (nachfolgend SLI) der SANUSLIFE® INTERNATIONAL GmbH mit Sitz, L.-Negrellistrasse 13D, I-39100 Bozen, Steuer-Nr./Mwst.-Nr./Registrierungs-Nr.: 02645410214. Die AGBs regeln zusammen mit dem Verhaltenskodex, den Allgemeinen Geschäftsbedingungen, dem Datenschutzkodex und den eventuellen zusätzlichen spezifischen schriftlichen Vereinbarungen, Ihre Rechte und Pflichten im Zusammenhang mit der Nutzung dieses Internetportals/der Internetportale.

Auch gewährleisten sie Ihren Datenschutz und Ihre Privatsphäre sowie jene der anderen Nutzer. Ziel ist der verantwortungsvolle Umgang mit personenbezogenen Daten, zumal es uns ein Anliegen ist, Sie ehrlich und umfassend darüber zu informieren, wie mit diesen umgegangen wird und zu garantieren, dass sämtliche Datenschutzbestimmungen befolgt werden.

Die SANUSLIFE & SANUSWORLD Community AGBs können jederzeit über den entsprechenden Link auf dem Portal abgerufen werden.

Wir ersuchen Sie, die hier dargelegten Nutzungsbedingungen aufmerksam durchzulesen und diese bei der Nutzung unseres Portals stets zu berücksichtigen.

DEFINITIONEN:

- a) **Account:** Zugangsberechtigung zu einem zugangsbeschränkten Internet-System. Der Nutzer muss sich beim Login mit ID-Nummer (ID = Identifikation) und Kennwort authentifizieren. Über das Benutzerkonto identifiziert SLI den einzelnen Nutzer;
- b) **BASIC oder PREMIUM MEMBER (BPM):** sind Einzelpersonen (Businesspartner), die sich bei SLI anmelden, um Produkte und Inhalte mit dem Ziel zu bewerben,



leistungsbezogene Vergütung für abgeschlossene Verkäufe zwischen **SLI** bzw. **SANUSCOMPANIES** und Kunden zu erhalten.

- c) **Domains:** logisches Teilnetz in einem internationalen Netzwerk (Internet), das über einen bestimmten Domain-Namen angesprochen wird.
- d) **Einloggen:** sich im Computersystem von **SLI** anmelden. Dies wird mittels Eingabe einer Identifikations-Nummer (ID) und-Passworts erwirkt, die nach Registrierung dem Nutzer mitgeteilt werden.
- e) **Feedback:** ist eine Rückmeldung bzw. Rückinformation. Es handelt sich dabei um eine Reaktion, die jemandem anzeigt, dass ein bestimmtes Verhalten, eine Äußerung oder Ähnliches vom Kommunikationspartner verstanden wird und zu einer bestimmten Verhaltensweise oder -änderung geführt hat;
- f) **Internetportal:** der Ausdruck bezeichnet ein Anwendungssystem, das sich durch die Integration von Anwendungen, Prozessen und Diensten auszeichnet. Ein Portal stellt seinem Nutzer verschiedene Funktionen zur Verfügung, wie z.B. Kauf und Verkauf von Produkten.
- g) **ID-Nummer:** zugewiesenes Merkmal zur eindeutigen Identifizierung einer Person bzw. Nutzers der **SLI**-Internetplattform.
- h) **Kunde/Käufer (FREE USER):** Privatperson (oder Unternehmen), die/das sich bei **SLI** anmeldet, um Produkte für private Zwecke auf der Plattform zu kaufen, Produkte auf der Community zu kommentieren bzw. zu bewerten und mit anderen Nutzern in Kontakt zu treten.
- i) **Login:** Vorgang bei dem sich der Nutzer in einem Computersystem bei einem speziellen Dienst anmeldet. Dieser Vorgang dient dazu, dem System mitzuteilen, dass nun eine Sitzung beginnt und dass der Nutzer mit einem Benutzerkonto verknüpft werden möchte;
- j) **Nutzer:** es handelt sich dabei um Kunden (*FREE USER*), *BASIC-* oder *PREMIUM MEMBER* von **SLI** und Partnerfirmen von **SLI (SANUSCOMPANIES)**.
- k) **Off-line:** ein Computer, der nicht mit anderen Computern oder mit einem Kommunikationssystem verbunden ist;
- l) **Posten:** Fotos, Inhalte jeglicher Art auf einer Internetseite veröffentlichen sodass andere Nutzer diese kommentieren und Ihre Meinung dazu darlegen können;



- m) **SANUSCOMPANIES** (PF): Unternehmen, die sich bei SLI unter **SANUSCOMPANIES** anmelden, um auf der SLI Plattform eigene Produkte zu vermarkten. Alle **SANUSCOMPANIES** müssen von SLI zugelassen werden. PF zwischen Partnerfirmen und BASIC- oder PREMIUM MEMBER entsteht kein Vertragsverhältnis.
- n) **SANUSLIFE Community**: eine Gemeinschaft, die über das Medium Internet zusammenfindet und über die Plattform miteinander in Kontakt tritt.
- o) **SANUSLIFE Community Mitglied** : „Nutzer“, der sich infolge der Annahme der SLI Community AGBs als Mitglied in der SLI Community angemeldet hat.
- p) **URL**: vom englischen „Uniform Resource Locator“. Identifiziert und lokalisiert eine Zugriffsmethode oder den Zugangsort in Computernetzwerken.
- q) **Username**: ist der Benutzername, der vom Nutzer gewählt wird bzw. dem Nutzer zugewiesen wird;
- r) **Verkäufer**: **SANUSCOMPANIES** und **SANUSLIFE® INTERNATIONAL**, die über das Internetportal **SANUSSTORE** Ihre Produkte anbieten;

1. Wirkungsbereich:

- 1.1 Diese SLI Community AGBs gelten für alle SLI Mitglieder des SLI Community – Portals: sanusworld.com oder sanuslife.com/deu/world/home/ der **SANUSLIFE® INTERNATIONAL** GmbH, auch wenn der Zugriff über eine andere URL als **SANUSLIFE®** erfolgt.

2. Voraussetzungen für die Mitgliedschaft an der SLI Community:

- 2.1 Die Registrierung als Nutzer im SLI-System bzw. im Internetportal www.sanuslife.com verlangt die ausdrückliche, vorbehaltlose und vollständige Annahme der allgemeinen AGBs, des Verhaltenskodex, sowie der allgemeinen Datenschutzregelung.
- 2.2 Damit ist der Nutzer berechtigt, auf alle Geschäftsfelder von SLI zuzugreifen und insbesondere auch Mitglied der SLI Community zu werden.
- 2.3 Die Teilnahme an der SLI Community setzt allerdings eine weitere ausdrückliche Annahme durch Anklicken der hier vorliegenden, spezifischen SLI Community-AGBs voraus. Damit wird der Nutzer zum SLI Community Mitglied.



3. Vertragsgegenstand:

- 3.1 Diese SLI Community Geschäftsbedingungen regeln die gegenseitigen Rechte und Pflichten bei der Benutzung dieser SLI Community, und zwar sowohl zwischen SLI, als Organisator der SLI Community, und seinen Mitgliedern, als auch zwischen den einzelnen Mitgliedern untereinander.
- 3.2 Die SLI Community ermöglicht mittels Fernkommunikationsmittel über die Internetseite des Plattforminhabers SANUSLIFE® INTERNATIONAL GmbH die Interaktion der Nutzer, die Bewertung der Produkte und den Informationsaustausch unter den SLI Community Mitgliedern.

4. Zugangsdaten:

- 4.1 Bei der Nutzung der SLI Community verwendet das SLI Mitglied die ihm bei der Registrierung als Nutzer auf dem SLI Portal erteilten persönlichen Zugangsdaten („Identifikations-Nummer“ (ID) und Passwort).
- 4.2 Das SLI Mitglied verpflichtet sich auch in diesem Zusammenhang die ihm von SLI erteilten Zugangsdaten („Identifikations-Nummer“ (ID) und Passwort) zu schützen und die Zugangsdaten nicht an Dritte weiterzugeben.
- 4.3 Es muss SLI unverzüglich informieren falls es Kenntnis von einer unbefugten Nutzung seines Passwortes erlangt.
- 4.4 Bei Verlust des Passwortes ist es verpflichtet SLI unmittelbar zu informieren.
- 4.5 Es dürfen keine anderen Personen auf das Konto des Mitglieds zugreifen und es dürfen keine Handlungen durchgeführt werden, die die Sicherheit des Kontos gefährden könnten.
- 4.6 SLI kann und wird keine Haftung für Verluste oder Schäden übernehmen, die sich aus der Nichteinhaltung der obigen Hinweise ergeben.

5. Rechte und Pflichten aus der SLI Mitgliedschaft:

- 5.1 Die SLI Community darf für keinerlei illegalen oder unberechtigten Zweck genutzt werden.



- 5.2 Das **SLI** Community Mitglied kann auf der **SLI** Community Fotos, Videos, Inhalte und Informationen posten, wie Fotos und Videos (IP-Inhalte).
- 5.3 **SLI** Mitglieder können auf der **SLI** Community Inhalte und Angebote von **SLI** oder andere **SANUSCOMPANIES** bewerten und kommentieren.
- 5.4 Kommentare und Bewertungen, seien es positive wie auch negative, dürfen die **SANUSCOMPANIES** auf keinen Fall ändern oder löschen. Dieses Recht ist einzig und allein **SLI** vorbehalten. Feedback sowie Anregungen bezüglich **SLI**, **SANUSCOMPANIES** bzw. dessen Produkte, können jederzeit von **SLI** ganz oder teilweise gelöscht oder off-line gestellt werden, insbesondere solche die gegen den Verhaltenskodex und den Nutzungsbestimmungen verstoßen.
- 5.5 Löscht das **SLI** Community Mitglied IP-Inhalte, so werden diese auf eine Weise entfernt, die dem Leeren des Papierkorbs auf einem Computer gleicht. Allerdings sollte dem Mitglied bewusst sein, dass entfernte Inhalte für eine angemessene Zeitspanne in Sicherheitskopien fortbestehen, die für andere jedoch nicht zugänglich sind und die keineswegs an Dritten weitergegeben werden.
- 5.6 Das **SLI** Community Mitglied ist zur Wahrung und zum Schutz des geistigen Eigentums Dritter verpflichtet. Das Mitglied darf ausschließlich Inhalte auf **SLI** platzieren, deren Urheberrechte sich in seinem Eigentum bzw. Besitz befinden bzw. über welche er nutzungsberechtigt ist. Das **SLI** Mitglied wird **SLI** diesbezüglich vollumfänglich schad- und klaglos halten, sollte ihr aufgrund einer Verletzung dieser Pflicht irgendein Nachteil oder Schaden widerfahren.
- 5.7 Das **SLI** Community Mitglied darf keine Handlungen setzen, welche dazu geeignet sind, beim Nutzer eine Verwechslungsgefahr auszulösen, insbesondere dürfen fremde Webseite nicht derart verändert oder modifiziert werden, dass sie **SLI** zugeordnet werden könnten.
- 5.8 Dem **SLI** Community Mitglied ist es untersagt, mit **SLI** verbundene Server oder Netzwerke zu behindern oder zu stören, einschließlich der Übertragung irgendwelcher Würmer, Viren, Spionage-Software, Schadprogramme oder jedes sonstigen Codes zerstörerischer oder störender Art. Außerdem dürfen keine unbefugte Methoden erstellt werden, dazu zählen und anderen die Nutzung von



automatischen Geräten, Skripten, Robot-, Spider-, Crawler- oder Scraper-Diensten.

5.9 Das Versenden von "Junk"-Mail oder "Spam" ist untersagt;

5.10 Zusätzlich ist es verboten jegliche Form von Spyware, Adware, Viren, beschädigte Dateien, Programme oder andere zerstörerische bzw. schädigende Codes zu verwenden, welche geeignet sind, Software, Hardware, Telefonsysteme, Netzwerke, Server oder anderes Zubehör in der Funktionalität zu unterbrechen, beschädigen oder zu beschränken, oder welche einen Trojaner oder jegliche andere Form von Material beinhalten, welches hergestellt wurde um zu schädigen, Störungen auszulösen, oder Daten und persönliche Informationen zu enteignen.

6. Schutz der Rechte anderer Personen:

6.1 Die SLI Community Mitglieder müssen die Rechte anderer respektieren.

6.2 Dabei ist es ihnen insbesondere untersagt:

- auf der SLI Community Inhalte zu posten oder Handlungen zu setzen, welche die Rechte einer anderen Person verletzen oder auf sonstige Art gegen das Gesetz verstoßen;
- gewalttätige, Nackt- bzw. Teil-Nackt-, diskriminierende, ungesetzliche, verletzend, hasserfüllte, pornografische oder sexuell anzügliche Fotos oder sonstige Inhalte über die SLI Community zu posten;
- Personen oder Unternehmen zu diffamieren, stalken, schikanieren, missbrauchen, belästigen, bedrohen, nachahmen oder einschüchtern;
- Ausdrücke zu verwenden, welche, als beleidigend empfunden werden, oder andere Personen belästigen, stören, bloßstellen, beunruhigen oder ärgern könnte; die obszön, pornografisch sind, oder die Menschenwürde anderweitig verletzen. Außerdem dürfen diese nicht ausfallend, beleidigend oder bedrohlich sein und Rassismus, Sexismus, Hass oder Fanatismus fördern oder ermutigen;
- jegliche Art von rechtswidrigen Tätigkeiten zu fördern, einschließlich und ohne jegliche Einschränkung: Terrorismus, Anstiftung zur Rassendiskriminierung, oder



eine Vorlage dessen, welches an sich bereits das Begehen einer Straftat konstituiert;

- Informationen von Nutzer zu sammeln. Falls der Nutzer dies für nützlich erachtet, muss er aber die Zustimmung der jeweiligen Person einholen und klarstellen, zu welchem Zwecke die Informationen gesammelt und wie diese verwendet werden;
- Personalausweise oder sensible Informationen von irgendeiner anderen Person auf SLI zu posten;
- ohne das Einverständnis anderer SLI Mitglieder, diese zu markieren oder Fotos derselben zu veröffentlichen;
- Personen, die keine SLI Community Mitglieder sind, ohne ihre Zustimmung E-Mail-Einladungen schicken.

7. Eigentums- sowie Nutzungsrechte und Verfügbarkeit der Inhalte:

- 7.1 Alle Inhalte von SLI, einschließlich aller Texte, Grafiken, Kartenmaterial und Designs, sowie Software, Dateien, Datenbanken und Marken, nebst Videos und Anwendungen, angewandter Funktionsweisen und Anordnungen der Sachinhalte sind urheberrechtlich geschützt.
- 7.2 Das gänzliche oder ausschnittweise Kopieren, Vervielfältigen, Verändern, Verteilen obiger Medieninhalte von SLI ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung der SANUSLIFE®INTERNATIONAL GmbH untersagt.
- 7.3 Das Logo, der Begriff, die Grafik oder jedweder andere Bestandteil der eingetragenen Marke „SLI“ dürfen weder kopiert, nachgebildet noch verändert werden.
- 7.4 Alle urheberrechtlich geschützten Medieninhalte (siehe exemplarische Aufzählung unter Punkt 7.1), welche SANUSCOMPANIES oder Dritte auf der Homepage von SLI veröffentlichen, unterliegen den Urheberrechtsbestimmungen der jeweiligen Anbieter. SLI haftet diesen gegenüber nicht für etwaige Verletzungen durch ihre SLI Mitglieder.



- 7.5 Es dürfen keine leicht verwechselbare Zeichen zu verwenden; es sei denn, dies wird ausdrücklich durch SLI gestattet oder erfolgt mit einer vorherigen schriftlichen Erlaubnis;
- 7.6 Das SLI Community Mitglied erklärt sich hiermit bereit, SLI diesbezüglich schad- und klaglos zu halten.
- 7.7 Obige Verbote gelten auch, wenn diese Medieninhalte nicht explizit oder erkennbar als urheberrechtlich geschützt gekennzeichnet sind.
- 7.8 Im Sinne der freien Verfügbarkeit über die Inhalte auf SLI behält sich die SANUSLIFE® INTERNATIONAL GmbH das Recht vor, ohne Vorankündigung die Angebote und Dienstleistungen auf SLI zu ändern oder zur Gänze einzustellen.

8. Haftungseinschränkung bzw. -ausschluß:

- 8.1 Das Mitglieder ist für alle Handlungen, die mit Hilfe seiner Zugangsdaten auf der SLI Community, mit allen zugehörigen Inhalten von SLI selbst oder von Dritten, durchgeführt werden, verantwortlich und haftet auf jeden Fall, eventuell auch gesamtschuldnerisch mit dem unmittelbaren Verursacher für alle Schäden, die in diesem Zusammenhang bei SANUSLIFE INTERNATIONAL oder Dritten entstehen.
- 8.2 Die SANUSLIFE® INTERNATIONAL GmbH haftet in keiner Weise für eventuelle Schäden, welche dem Community Mitglied durch missbräuchliche Anwendung seiner Zugangsdaten zu SLI entstehen.
- 8.3 Gegebenenfalls muss das Community Mitglied die SANUSLIFE® INTERNATIONAL GmbH schad- und klaglos halten.
- 8.4 Der SANUSLIFE® INTERNATIONAL GmbH steht es frei, bereits registrierte Mitglieder den weiteren Zugang zu den Portalbereichen, für die eine Registrierung Voraussetzung ist, zu verwehren, sobald sich diese vertragswidrig verhalten. Für den Fall, dass sich herausstellen sollte, dass der Vorwurf ungerechtfertigt war, hat das Community Mitglied kein Anrecht auf Schadensersatz wohl aber auf künftigen Zugang.
- 8.5 SLI übernimmt keinerlei Haftung, wenn Mitglieder Informationen veröffentlichen, die gegen das Gesetz verstoßen, diesbezüglich ist einzig und allein der Nutzer verantwortlich.



- 8.6 Obwohl die **SANUSLIFE® INTERNATIONAL** GmbH stets bedacht ist, die Inhalte der Homepage im Rahmen ihrer Möglichkeiten auf Richtigkeit, Vollständigkeit, Aktualität und Rechtmäßigkeit zu überprüfen, können Fehler in den Beschreibungen, interessanten Punkten und anderen textlichen, sowie durch Bilder dargestellten Inhalten nicht zur Gänze ausgeschlossen werden.
- 8.7 Das Community Mitglied sind verpflichtet **SANUSLIFE® INTERNATIONAL** GmbH sofort über Gesetzesverstöße bzw. Verstöße gegen die **SLI** AGBs zu informieren.
- 8.8 Die Community Mitglieder stellen **SLI** bzw. die **SANUSLIFE® INTERNATIONAL** GmbH auch hinsichtlich etwaiger Ansprüche, welche Dritte ihnen gegenüber wegen unberechtigter Nutzung von Inhalten geltend machen könnten, schad- und klaglos.
- 8.9 Auch übernimmt das **SLI** Community Mitglied in derartigen Fällen sämtliche gerichtliche und/oder außergerichtliche Kosten, die **SLI** bzw. **SANUSLIFE® INTERNATIONAL** GmbH aufgrund seiner unberechtigten Nutzung entstehen sollten.
- 8.10 Es liegt ausschließlich im Verantwortungsbereich der **SANUSCOMPANIES**, die lokalen Gesetze, Bestimmungen, Verbote und Einschränkungen einzuhalten. Die **SANUSCOMPANIES** müssen die im jeweiligen Staat gültigen Privacy- und Verbraucherschutzbestimmung befolgen.

9. **Mitteilungen:**

- 9.1 Schriftliche Mitteilungen an **SLI** sowie eventuelle Reklamationen sind nur gültig, wenn sie an die Adresse **SANUSLIFE® INTERNATIONAL** GmbH, Negrellistr. 13/D, 39100 Bozen (Italien) zugestellt oder per E-Mail an die Adresse info@sanuslife.com übermittelt werden.
- 9.2. Das **SLI** Community Mitglied bzw. **SLI** kann seine E-Mail-Adresse für die in diesem Artikel genannten Zwecke jederzeit ändern, sofern dies der anderen Vertragspartei unter Einhaltung der im obigen Absatz genannten Formen umgehend mitgeteilt wird.

10. **Sanktionen:**



- 10.1 Bei Verstoß gegen die Pflichten des Nutzers, die im gegenständlichen Vertrag enthalten sind, erfolgt eine schriftliche Abmahnung und die Setzung einer Frist von 10 Tagen zur Behebung der Pflichtverletzung.
- 10.2 Kommt es nach Ablauf der Frist im Sinne des Absatzes 1 erneut zu demselben oder ähnlichen Verstoß oder wird der ursprünglich abgemahnte Verstoß nicht beseitigt, so wird unmittelbar eine Vertragsstrafe in Höhe von 500,00 € für *FREE USER* und *SANUSCOMPANIES* und eine Vertragsstrafe von 1.500€ für BPM fällig. Falls für die Geltendmachung der Vertragsstrafe weitere Anwaltskosten anfallen, so ist das SLI Community Mitglied verpflichtet, auch diese zu begleichen.

11. Verarbeitung personenbezogener Daten:

- 11.1 SANUSLIFE GMBH verpflichtet sich personenbezogene Daten nicht an Dritte weiterzuverkaufen oder diese zu verbreiten.
- 11.2 Näheres zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten ist im beigelegten Datenschutzkodex definiert.

12. Änderungen und Ergänzungen:

- 12.1 Änderungen und Ergänzungen der hier vorliegenden SLI Community AGBs können nach Bedarf jederzeit von Seiten der SLI erfolgen, wobei bereits registrierte SLI Community Mitglieder diese bei der nächsten Nutzung erneut durch Anklicken akzeptieren müssen.
- 12.2 Sind sie hierzu nicht bereit, steht ihnen ein Rücktrittsrecht. Wird dieses beansprucht, werden nur mehr die zu diesem Zeitpunkt bereits in Auftrag gegebenen, und damit schwebenden, Geschäfte auf der ursprünglichen Vertragsgrundlage durchgeführt.

13. Anwendbares Recht und Gesetzesverweis

- 13.1 Der vorliegende Vertrag wird ausschließlich durch das italienische Recht geregelt.
- 13.2 Soweit hier nicht ausdrücklich anders festgelegt ist, gelten die gesetzlichen Bestimmungen, die für die in diesem Vertrag vorgesehenen



Geschäftsbeziehungen und Geschäftsfälle anwendbar sind, und in jedem Fall die Bestimmungen des italienischen Zivilgesetzbuches und des Legislativdekrets Nr. 206 vom 6. September 2005 (Verbraucherschutzkodex).

14. Rechtsprechung und Gerichtsstand

- 14.1 Alle Streitigkeiten bezüglich der Anwendung, Ausführung, Auslegung und Verletzung von den Kaufverträgen, die "online" über die Internetseite des Verkäufers abgeschlossen wurden, unterliegen ausschließlich der italienischen Rechtsgesetzgebung.
- 14.2. Bei Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag bemühen sich die Vertragsparteien gemeinsam um eine faire und gütliche Lösung.
- 14.3 Die Rechtsstreitigkeiten, die aus diesem Vertrag entstehen, werden der vom Schiedsgericht der Handels-, Industrie, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen vorgesehenen Mediationsstelle für einen Mediationsversuch vorgelegt. Sollte dieser Versuch scheitern, wird jeder Rechtsstreit der unter den Parteien über die Auslegung, Anwendung und/oder Ausführung des vorliegenden Vertrages entstanden ist, mit einem durch die Schiedsordnung des genannten Schiedsgerichts Bozen geregelten ordentlichen Schiedsverfahren, mit einem Urteil gleichkommenden Schiedsspruch, entschieden. Die Entscheidung ist unanfechtbar und wird von einem Schiedsrichter getroffen, wie es in der obengenannten Schiedsordnung vorgesehen ist.

15. Schlussbestimmungen

- 15.1 Dieser Vertrag annulliert und ersetzt alle früheren schriftlichen und mündlichen Vereinbarungen, Absprachen und Verhandlungen der Vertragsparteien über den Gegenstand dieses Vertrages.
- 15.2 Die etwaige Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen hat keinen Einfluss auf die Wirksamkeit des Vertrages insgesamt.
- 15.3 Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen wurden in deutscher, italienischer, englischer, französischer und spanischer Sprache verfasst, diese können werden zukünftig in weitere Sprachen übersetzt werden. Die Vertragsparteien



vereinbaren, dass im Falle von Auslegungsschwierigkeiten der Text in deutscher Sprache als authentisch und wirksam angesehen wird.

(hier sollte ein erstes Fenster/ eine erste Ikone vorgesehen werden, wobei das Anklicken desselben die Einverständniserklärung mit den AGBs bedingt)

Im Sinne des Artikels 1341 Absatz 2 ZGB und des Artikels 1342 (italienisches Zivilgesetzbuch) und soweit anwendbar im Sinne der Artikel 31 ff des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 206 vom 06.09.2005 (Verbraucherschutzkodex) erteilt der Nutzer hiermit sein Einverständnis mit folgenden Vertragsbestimmungen:

Im Sinne des Artikels 1341 Absatz 2 ZGB und Art. 1342 ZGB (italienisches Zivilgesetzbuch) und soweit anwendbar im Sinne der Artikel 31 ff des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 206 vom 06.09.2005 (Verbraucherschutzkodex) erteilt das Mitglied hiermit sein Einverständnis mit folgenden Vertragsbestimmungen.

Art : 4.6, 7.6, 7.8, 8.1, 8.2, 8.3, 8.4, 8.5, 8.6, 8.7, 8.9, 8.10, 10.2, 14.1, 14.2, 14.3